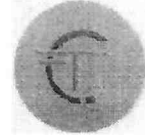




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601707
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

11 Φεβρουαρίου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ - "ANT" (735)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/261

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/261 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 11 Φεβρουαρίου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστών ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή εντός μείγματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.


Επί του παρόντος, τα εν λόγω προϊόντα υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1516 20 98, 1518 00 91, 1518 00 95, 1518 00 99, 2710 19 42, 2710 19 44, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 16, 3824 99 92, 3826 00 10 και 3826 00 90.

Από την επιβολή του δασμού εξαιρούνται τα βιώσιμα αεροπορικά καύσιμα που πληρούν τις απαιτήσεις των πρότυπων προδιαγραφών ASTM7566-22 για τα ειδικά καύσιμα αεριωθουμένων που περιέχουν συνθετικούς υδρογονάνθρακες που, επί του παρόντος, υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2710 19 42, 2710 19 44, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 20 11 και 2710 20 16 και προσδιορίζονται με χρήση του πρόσθετου κωδικού TARIC 89FT.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών δασμών για τις πιο πάνω εταιρείες, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπο μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2163, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ - «ANT» (700), εισπράττονται οριστικά στο ύψος του οριστικού δασμού και τα ποσά που υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. αριθ. 2025/261 αρχίζει να ισχύει από την 12^η Φεβρουαρίου 2025.



Ευτυχία Νικολάου
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy,
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ronckcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην ιστοσελίδα/εκδόσεις.

/AI



2025/261

11.2.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/261 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Φεβρουαρίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής
Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: βασικός κανονισμός) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα», «ΛΔΚ» ή «Κίνα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 7 Νοεμβρίου 2023 από το European Biodiesel Board (ευρωπαϊκό συμβούλιο βιοντίζελ) (στο εξής: «καταγγέλλον» ή «ΕΒΒ»). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βιοντίζελ κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (3) Οι εισαγωγές βιοντίζελ υπόκεινται επί του παρόντος σε μέτρα αντιντάμπινγκ όταν είναι καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ) ⁽³⁾ και σε αντισταθμιστικά μέτρα όταν είναι καταγωγής Αργεντινής ⁽⁴⁾, Ινδονησίας ⁽⁵⁾ ή ΗΠΑ ⁽⁶⁾.

1.2. Προσωρινά μέτρα

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 19 Ιουλίου 2024 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον

υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών των περιθωρίων ντάμπινγκ. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις αυτές αφορούσαν τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή και όχι σφάλματα εκ παραδρομής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τα μέρη ότι οι παρατηρήσεις τους επρόκειτο να εξεταστούν στο οριστικό στάδιο της έρευνας. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας υπέδειξε την ύπαρξη σφάλματος στον μαθηματικό τύπο για τον υπολογισμό των εξόδων μετά την εισαγωγή. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι δεν υπήρχε σφάλμα στον μαθηματικό τύπο αλλά σε επεξηγηματικό τίτλο.

- (5) Στις 16 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή επέβαλε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2163 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού).

1.3. Επακόλουθη διαδικασία

- (6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), το καταγγέλλον, ο ενωσιακός παραγωγός Neste, ο ευρωπαϊκός πάροχος υπηρεσιών αποθήκευσης βιοκαυσίμων Chane, η ευρωπαϊκή επιχείρηση συλλογής χρησιμοποιημένων μαγειρικών ελαίων (στο εξής: UCO) Quatra NV, το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγέων Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών Προϊόντων της Κίνας (στο εξής: CCCMC) ⁽⁸⁾ και οι τρεις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (7) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις ⁽⁹⁾ με το καταγγέλλον, τον ενωσιακό παραγωγό Neste, τον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα EcoCeres του δείγματος, το CCCMC, έναν συνδεδεμένο εισαγωγέα (Excellence New Energy BV) και τον ευρωπαϊκό πάροχο υπηρεσιών αποθήκευσης βιοκαυσίμων Chane.
- (8) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, δύο συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ενημέρωσαν την Επιτροπή για ήσσονος σημασίας σφάλματα στις επωνυμίες τους, όπως παρατίθενται στο παράρτημα 1. Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς και διόρθωσε αναλόγως τις επωνυμίες των εταιρειών.
- (9) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των τελικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα, όπου αυτό κρίθηκε σκόπιμο.
- (10) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτρολυτικών διοξειδίων του μαγγανίου καταγωγής Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της

οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

- (11)Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν ζήτησε ακρόαση ούτε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής ούτε από τον σύμβουλο ακροάσεων.
- (12)Η ανάλυση ορισμένων παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων είχε ως αποτέλεσμα αλλαγές στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ και στα περιθώρια ντάμπινγκ. Στις 16 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις αλλαγές μέσω πρόσθετης κοινοποίησης που περιορίστηκε στις τροποποιήσεις που επήλθαν. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

1.4. Δειγματοληψία

- (13)Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 7 έως 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.5. Ατομική εξέταση

- (14)Στην αιτιολογική σκέψη 25 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφέρεται ότι η Επιτροπή θα αποφάσιζε αν θα χορηγούσε την ατομική εξέταση που ζήτησε ένας παραγωγός-εξαγωγέας κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας.
- (15)Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα της έρευνας, τη δομή του παραγωγού-εξαγωγέα που ζήτησε την ατομική εξέταση, καθώς και τις προβλεπόμενες προθεσμίες για την ολοκλήρωση της έρευνας, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ατομική εξέταση θα ήταν υπερβολικά επαχθής και θα εμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας και αποφάσισε να απορρίψει το αίτημα του μέρους για ατομική εξέταση.

1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (16)Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 29 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. SAF⁽¹⁰⁾

- (17)Κατά το προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή αποδέχθηκε την εξαίρεση των βιώσιμων αεροπορικών καυσίμων (στο εξής: SAF) από το πεδίο της παρούσας έρευνας, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (18)Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η Quatra NV και το EBB επισήμαναν ότι η εξαίρεση των SAF από το πεδίο της έρευνας θα ερχόταν σε αντίθεση με ορισμένους στόχους βιωσιμότητας της ΕΕ. Το EBB πρόσθεσε ότι η εξαίρεση θα ενίσχυε την επικείμενη παραγωγική ικανότητα SAF στην Κίνα (η οποία θα υπερέβαινε το 200 % της ζήτησης της Ένωσης το 2025) και θα αποθάρρυνε τις επενδύσεις στην παραγωγή SAF στην Ένωση. Σύμφωνα με το EBB, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν εύκολα να μετατρέψουν την παραγωγική τους ικανότητα υδρογονοκατεργασμένου φυτικού ελαίου (στο εξής: HVO) σε

(205) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, δήλωσε ότι η Επιτροπή, προτού αποδείξει την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της σημαντικής ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, έπρεπε να διασφαλίσει ότι οι κινεζικές εισαγωγές και τα ομοειδή εγχώρια προϊόντα (ως επί το πλείστον FAME που προέρχονται από καλλιέργειες και ζωοτροφές) ήταν επαρκώς υποκαταστάσιμα. Η Επιτροπή παρέπεμψε στα τμήματα 2.3 και 2.4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στα οποία επιβεβαιώθηκε ότι οι κινεζικές εισαγωγές και τα εγχώρια προϊόντα ήταν ομοειδή προϊόντα και μπορούσαν να υποκατασταθούν.

(206) Παρά το συμπέρασμα της Επιτροπής που αναφέρεται στο τμήμα 4.5.4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το CCCMC υποστήριξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές βιοντίζελ δεν μπορούσαν να εξηγήσουν τις αρνητικές τάσεις που δείχνουν ορισμένοι δείκτες ζημίας. Το CCCMC δήλωσε ότι δεν πληρούνταν το θετικό κριτήριο καταλογισμού, καθώς η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους η μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα μπορούσε να αποδοθεί στις κινεζικές εισαγωγές, των οποίων το μερίδιο αγοράς ήταν χαμηλό και ήταν ακριβότερο από άλλες εισαγωγές. Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε παραβιάσει το δίκαιο του ΠΟΕ ⁽⁷⁷⁾, διότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν περιείχε ανεξάρτητη αξιολόγηση και κανένα (επαρκές) σκεπτικό ότι οι «χαμηλές» τιμές των κινεζικών εισαγωγών «είχαν ως αποτέλεσμα τη συμπίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να μην είναι σε θέση να αποκομίσει υγιή κέρδη». Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι δεν μπορεί να γίνει δεκτό το συμπέρασμα περί συμπίεσης των τιμών και ότι οι τιμές πώλησης, οι τιμές εισαγωγής, οι όγκοι και οι διάφορες τάσεις που παρουσιάζονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού έδειχναν ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν θα μπορούσαν ποτέ να προκαλέσουν υποτιμολόγηση ή συμπίεση των τιμών, επειδή οι κινεζικές τιμές εισαγωγής βιοντίζελ παρέμειναν υψηλότερες από τις ενωσιακές τιμές και αυξήθηκαν σε ποσοστό 53 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με το CCCMC, δεδομένου ότι οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν πολύ υψηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, δεν ήταν σαφές με ποιον τρόπο οι τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών «ήταν χαμηλότερες», «συμπίζαν» τις μέσες εγχώριες μοναδιαίες τιμές ή δεν επέτρεπαν την αύξησή τους.

(207) Η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς του CCCMC. Οι τιμές πώλησης στους πίνακες 4 και 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αφορούν διαφορετικά μείγματα προϊόντων ⁽⁷⁸⁾, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 370 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, και δεν είναι άμεσα συγκρίσιμες. Πράγματι, κατά την περίοδο της έρευνας, η μέση τιμή πώλησης του παραγόμενου στην Ένωση βιοντίζελ, η οποία είχε συγκριθεί τελικά με τις κινεζικές εισαγωγές, ήταν υψηλότερη από την τιμή πώλησης στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, συγκεκριμένα μεταξύ 1 590 και 2 400 EUR/τόνο, δηλαδή σαφώς υψηλότερη από την τιμή των εισαγωγών από την Κίνα. Παρά το γεγονός αυτό, η Επιτροπή, για να διαπιστώσει τόσο την υποτιμολόγηση όσο και τη συμπίεση των τιμών, έλαβε υπόψη το μείγμα προϊόντων που πωλούν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και οι ενωσιακοί παραγωγοί. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω, είναι πιθανό να υπήρχε υποτιμολόγηση καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς δεν υπήρχαν στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν ότι το μείγμα προϊόντων των εισαγωγών και εκείνο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου

παραγωγής μεταβλήθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Κατά την περίοδο της έρευνας, για συγκρίσιμους τύπους προϊόντων, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 5,3 % έως 13,8 %, ενώ οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπόρεσαν να αυξηθούν σε επίπεδα επαρκή για την πραγματοποίηση υγιών κερδών. Η Επιτροπή, για να εξακριβώσει τη συμπίεση των τιμών, χρησιμοποίησε ως σημείο εκκίνησης μια παρατηρούμενη πραγματική κατάσταση (από τους υπολογισμούς ανά τύπο προϊόντος προέκυψε ότι οι τιμές του κινεζικού βιοντίτζελ ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής), επισήμανε ότι οι μέσες συνολικές τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν οριακά μόνο υψηλότερες από το μέσο κόστος παραγωγής του και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, χωρίς την κινεζική υποτιμολόγηση, οι τιμές των ενωσιακών παραγωγών θα είχαν αυξηθεί φυσικά περισσότερο απ' ό,τι αυξήθηκαν. Σε ένα πλαίσιο υγιούς και αυξανόμενης ζήτησης, η Επιτροπή ανέμενε ότι η διαφορά μεταξύ της μέσης ενωσιακής τιμής πώλησης και του κόστους παραγωγής θα αυξανόταν, ωστόσο, η διαφορά συρρικνώθηκε από 26 EUR/τόνο το 2022 σε 2 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το επίπεδο της υποτιμολόγησης επιβεβαιώθηκε στο οριστικό στάδιο της διαδικασίας, επίπεδο που θεωρήθηκε σημαντικό στο πλαίσιο ενός εμπορευματικού προϊόντος. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 176 ανωτέρω, τα συμπεράσματα περί συμπίεσης των τιμών επιβεβαιώθηκαν από τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που καθορίστηκαν για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.

(208) Σε συνέχεια των ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εικόνα που παρουσιάζεται στον πίνακα 3 ανωτέρω δεν αντικατοπτρίζει το ότι η μείωση, λόγω του κινεζικού βιοντίτζελ, της φυσικής ζήτησης για άλλους τύπους βιοντίτζελ, και συγκεκριμένα για βιοντίτζελ προερχόμενο από καλλιέργειες και παραγόμενο στην Ένωση, είναι διπλάσια από τα ποσά του πίνακα 3 ως αποτέλεσμα του «διπλού υπολογισμού» του κινεζικού βιοντίτζελ ο οποίος εξηγείται περαιτέρω στην επόμενη ενότητα.

(209) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 364 έως 367 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

5.2.1. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

(210) Η διόρθωση του πίνακα 6 που αναφέρεται στην ενότητα 4.5.2.2 ανωτέρω είχε ελάχιστο αντίκτυπο σε ορισμένα από τα μερίδια της αγοράς που δημοσιεύτηκαν στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο οριστικός πίνακας 12 έχει ως εξής:

Πίνακας 12

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

| Χώρα | | 2020 | 2021 | 2022 | ΠΕ |
|-----------|----------------------|---------|-----------|---------|---------|
| Αργεντινή | Όγκος (σε τόνους) | 874 199 | 1 292 775 | 997 210 | 490 644 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 148 | 114 | 56 |

| | | | | | |
|-------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Μερίδιο αγοράς | 5,1 % | 7,4 % | 5,6 % | 2,7 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 732 | 1 076 | 1 419 | 1 425 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 147 | 194 | 195 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | Όγκος (σε τόνους) | 608 155 | 990 082 | 1 032 790 | 1 100 392 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 163 | 170 | 181 |
| | Μερίδιο αγοράς | 3,6 % | 5,7 % | 5,8 % | 6,0 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 027 | 1 361 | 1 615 | 1 297 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 132 | 157 | 126 |
| Σιγκαπούρη | Όγκος (σε τόνους) | 468 998 | 279 098 | 689 578 | 868 513 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 60 | 147 | 185 |
| | Μερίδιο αγοράς | 2,8 % | 1,6 % | 3,8 % | 4,7 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 202 | 1 922 | 1 388 | 1 495 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 160 | 115 | 124 |
| Λοιπές τρίτες χώρες | Όγκος (σε τόνους) | 1 551 084 | 1 390 427 | 2 191 348 | 2 544 445 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 90 | 141 | 164 |
| | Μερίδιο αγοράς | 9,1 % | 8,0 % | 12,2 % | 13,9 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 858 | 1 169 | 1 736 | 1 468 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 136 | 202 | 171 |
| Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας | Όγκος (σε τόνους) | 3 502 436 | 3 952 382 | 4 910 926 | 5 003 994 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 113 | 140 | 143 |
| | Μερίδιο αγοράς | 20,5 % | 22,7 % | 27,3 % | 27,3 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 817 | 1 165 | 1 473 | 1 299 |
| | Δείκτης (2020 = 100) | 100 | 143 | 180 | 159 |

Πηγή: Comext (όγκος ⁽¹⁾ και μέση τιμή ⁽¹⁾) με εξαίρεση το 2020 όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο για το οποίο, ελλείπει αδιαμφισβήτητων στοιχείων στην Comext, οι εκτιμήσεις των όγκων και των τιμών πραγματοποιήθηκαν με βάση τις τιμές της GTA.

- (211) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ενέμεινε στη θέση του ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί έχασαν το μεγαλύτερο μέρος του μεριδίου αγοράς τους όταν οι εισαγωγές από τρίτες χώρες αυξήθηκαν. Το CCCMC υποστήριξε ότι, ενώ κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε πτώση κατά σχεδόν 10 εκατοστιαίες μονάδες, το κινεζικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 2,6 εκατοστιαίες μονάδες, δηλαδή πολύ λιγότερο από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Το CCCMC διαμαρτυρήθηκε για το ότι, ελλείψει πληροφοριών σχετικά με τις πρώτες ύλες των εισαγωγών από τρίτες χώρες, η Επιτροπή δεν κατέληξε σε ουσιαστικό συμπέρασμα σχετικά με τον αντίκτυπο των εν λόγω εισαγωγών και ότι η Επιτροπή προέβη σε παραδοχές που δεν είχαν ακόμη εξηγηθεί, σύμφωνα με τις οποίες οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν πωλούνται κατά κανόνα σε υψηλότερες τιμές από άλλα προϊόντα στην αγορά.
- (212) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, υπό το πρίσμα των εν λόγω πληροφοριών, σημαντικό μερίδιο των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προερχόταν από καλλιέργειες, όπως επιβεβαιώνεται, μεταξύ άλλων, από την έκθεση στατιστικών στοιχείων του EBB για το 2023 ⁽⁸¹⁾, τις εκθέσεις του δικτύου GAIN για την Κίνα ⁽⁸²⁾ και την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁸³⁾, τις πληροφορίες για την αγορά ⁽⁸⁴⁾ και από σειρά ερευνών εμπορικής άμυνας που πραγματοποίησε η Επιτροπή ⁽⁸⁵⁾. Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Σιγκαπούρη, η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών δεν αντανακλούσαν τις πραγματικές συνθήκες της αγοράς. Ως προς τις εισαγωγές καταγωγής Ηνωμένου Βασιλείου ⁽⁸⁶⁾ στην Ένωση, οι εισαγωγές αυτές αφορούσαν κυρίως εμπορεύματα που αποτελούσαν αντικείμενο συναλλαγών ⁽⁸⁷⁾, στο πλαίσιο των οποίων πραγματοποιούνταν ενδεχομένως προσαρμογές θέσεων για αντισταθμιστικούς σκοπούς μεταξύ διασυνοριακών παραγωγών του Ηνωμένου Βασιλείου ⁽⁸⁸⁾ / της ΕΕ σε τιμές μεταβίβασης, την καταγωγή των οποίων η Επιτροπή δεν μπορούσε να ανιχνεύσει περαιτέρω. Επιπροσθέτως, στον τομέα υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστων εμπορικών πρακτικών στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εξεταζόμενη περίοδο ⁽⁸⁹⁾. Τρίτον, οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου χορηγούσαν σε πετρελαϊκές εταιρείες άδειες τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για εισαγωγές βιοντίζελ, κάτι που διευκόλυνε την εμπορία βιοντίζελ καταγωγής εκτός Ηνωμένου Βασιλείου στην Ένωση μέσω του Ηνωμένου Βασιλείου, με αποτέλεσμα την αλλοίωση των στατιστικών στοιχείων. Μόλις πρόσφατα δόθηκε τέλος στις πρακτικές αυτές ⁽⁹⁰⁾ ⁽⁹¹⁾.
- (213) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, χάρη στα κινεζικά UCO / βιοντίζελ από απόβλητα διευκολύνθηκε η ταχύτερη εκπλήρωση ορισμένων εθνικών υποχρεώσεων μέσω των χαμηλότερων φυσικών όγκων βιοντίζελ και εξασφαλίστηκε πριμοδότηση στην αγορά της Ένωσης. Σύμφωνα με τις οδηγίες για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τα κράτη μέλη πρέπει να επιτύχουν μερίδιο ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην ενεργειακή τους κατανάλωση. Τα κράτη μέλη, για να επιτύχουν το συνολικό μερίδιο-στόχο τους, έχουν διαφορετικούς στόχους / επιμέρους υποχρεώσεις. Στον τομέα των μεταφορών, τα προηγμένα βιοκαύσιμα, δηλαδή το βιοντίζελ που παράγεται από UCO και ορισμένα χρησιμοποιημένα λίπη, μπορούν να υπολογιστούν διπλά στην επίτευξη των εθνικών στόχων. Αυτός ο διπλός υπολογισμός περιορίζει την επίδραση της ενίσχυσης των υποχρεώσεων στους